

# Кодекс на однесување и етика Политика за подароци и забава

## ЕТИЧКА И ПРАВНА УСОГЛАСЕНОСТ |

ISSUED: May 1, 2014 – REVISED: December 4, 2024

Нудење или примање деловни подароци и забава е честопати соодветен начин на којшто деловните соработници си укажуваат љубезност и почит едни на други, под услов тие да се со разумна вредност и не се наменети да влијаат на бизнисот или владиното дејство. Оваа политика се однесува на Magna International Inc. и сите нејзини работни групации, оддели, заеднички вложувања и други операции на глобално ниво (заедно, „Magna“). Оваа политика се однесува и на сите лица кои делуваат во име на Magna, вклучително вработените, службениците, директорите, консултантите и агентите (заедно, „Лица на Magna“).

„Подароци и забава“ се било што од вредност, вклучувајќи:

- добра
- оброци и пијалаци
- билети за настани
- транспорт
- попусти
- готовина
- услуги
- користење возила или објекти за одмор
- патни трошоци
- готовински еквиваленти (како картички или сертификати за подарок)
- награди
- услуги

Освен таму каде што е забрането со закон, Лицата на Magna може да нудат и прифаќаат разумни деловни подароци и забава на и од деловни соработници, под услов подароците и забавата да се со скромна вредност и соодветни под околностите. Деловните подароци и забава на скромна скала се легитимни алатки за градење добри деловни врски. На пример, давање или прифаќање повремени оброци, промотивни производи и билети за спортски или други настани може да биде соодветно во одредени околности.

Разменувањето подароци или обезбедувањето забава генерално нема да го прекрши Кодексот за однесување и етика на Magna кога тие (i) се дадени според прифатени деловни практики, вклучувајќи ја оваа политика, (ii) не се наменети да влијаат на конкретното донесување одлуки и (iii) го почитуваат важечкиот закон. Секое Лице на Magna кое има прашања за соодветноста или легалноста на понудата или прифаќањето конкретен подарок или обезбедувањето конкретна забава треба да провери кај правниот советник на групацијата или регионалниот правен советник или кај регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива.

## КОГА Е ДОЗВОЛЕНО

Подароци и забава треба да се нудат или прифаќаат **само**:

- ако се разумни;
- повремено;
- ако се со скромна вредност; и
- се евидентираат прецизно и транспарентно во извештаи за трошоци и во книгите и записите на Magna.

Повремено, може да прифаќаме или измениме упатства конкретни за дадена земја со дополнителни информации за она што претставува „скромни“ и „разумни“ подароци и забава во таа земја. За тековната листа на нашите упатства специфични за земјата, видете Распоред А.

## КОГА НЕ СЕ ДОЗВОЛЕНИ

Важно е подароците и забавата **никогаш**:

- прекумерно да не влијаат врз донесувањето деловни или владини одлуки;
- да не предизвикуваат другите да воочат прекумерно влијание; или
- да не создаваат потенцијален конфликт на интереси.

Во ниту еден случај не смее да се бараат подароци или забава од доставувач, клиент или друга страна со која соработува Магна. Ова ги опфаќа и експлицитните барања и давањето на знаење или поинаку имплицирањето дека понудувањето подарок или забава би било соодветно или пожелно.

## ДРЖАВНИ СЛУЖБЕНИЦИ

Секоја понуда или давање подароци и забава на владини службеници претставува специјален ризик и може да е забрането со закон. Никогаш не треба да нудите или давате подароци или забава на владини службеници освен ако сте добиле писмено одобрување преку системот Disclose It!, во согласност со [Постапката за контрола на усогласеноста со законската регулатива – Трошоци за државни службеници](#) (погледнете ја и [Политиката за поткуп и недолични плаќања](#) на Магна).

Владините функционери вклучуваат владини службеници или вработени, политички кандидати и политички партии или акциони комитети. Претставниците на субјекти во сопственост или под контрола на државата се сметаат за државни службеници за целите на оваа политика и „Политиката за поткуп и недолични плаќања“, освен ако врската помеѓу Магна и субјектот во државна сопственост не е од чисто комерцијален тип. Лицето на Магна кое предлага нудење подарок или забава ја сноси одговорноста да провери дали примачот е државен службеник или вработен во субјект во сопственост на државата.

## ГОТОВИНА (И ГОТОВИНСКИ ЕКВИВАЛЕНТИ, КАКО КАРТИЧКИ ЗА ПОДАРОК)

Нудењето или примањето готовина (или готовински еквиваленти, како картички за подарок) е забрането, освен каде што подарувањето такви подароци може да е соодветно согласно локалните обичаи (на пр., во Јапонија или Јужна Кореја) и сте добиле претходно одобрување. За да се квалификувате за таков исклучок, мора да добиете претходно писмено одобрување од потпретседателот на правниот отсек во регионот каде што ќе се подари подарокот.

## РАЗУМНО РАСУДУВАЊЕ

Секое Лице на Магна е одговорно да ја штити репутацијата на Магна од тврдења за несоодветно однесување. Според тоа, Лицата на Магна мора да внимаваат кога нудат или прифаќаат подароци и забава за да се уверат дека деловните и владините одлуки се донесени со интегритет, ги почитуваат важечките закони и локалните деловни практики и дека се во најдобар интерес за Магна. Освен тоа, повеќето клиенти на Магна имаат строги интерни правила што се однесуваат на подароци и забава што важат за нивните вработени и доставувачи. Подароците и забавата што се нудат на вработените на клиентите треба да се извршат само според важечките интерни правила на клиентот.

При определување што е прифатливо, различни луѓе имаат различно мислење. Намерата и ефектот на понудата, во поглед на релевантни факти и околности, најчесто определуваат дали таа е соодветна. Општо земено, колку е поголема паричната вредност на подарокот или забавата, или колку е поголема зачестеноста, толку е поголема веројатноста подарокот или забавата да не се разменуваат. Размислете дали подарокот или забавата би претставувало срам за Магна ако се објави јавно.

## ПРЕКРШУВАЊА

Магна не толерира прекршувања на усогласеноста. Секое такво прекршување ќе се смета како сериозно прашање и ќе се санкционира со дисциплинска постапка до максимум и вклучително со прекин на вработувањето.

Ако знаете или се сомневате дека некој ги прекршил Кодексот и етиката на однесување на Магна или оваа политика, треба да го пријавите тоа, така што ќе го информирате (i) вашиот менаџер, (ii) финансискиот

службеник на одделението или групацијата, (iii) правниот советник на групацијата или регионалниот советник, (iv) регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива или (v) преку Линијата за помош на Magna.

Magna е посветена и на поддршката на култура во којашто може да се покрене сомнение за потенцијални прекршоци без страв од одмаздување. Од таа причина, [Политиката против одмаздување](#) на Magna забранува одмаздување против некој кој искрено и со добра намера ќе покрене сомнение.

## КОРИСНИ СОВЕТИ

### СЕКОГАШ...

- Уверувајте се дека подароците и забавата се разумни, повремени и со скромна вредност и дека се во согласност со важечките закони, прописи, локални обичаи и внатрешни правила на клиентот.
- Добро проценувајте при одлучувањето што е „разумно“, имајќи предвид дека локалната вредност на она што е „скромно“ е релативна и е функција на просечниот локален стандард на живеење и обичај.
- Уверете се дека подароците и забавата, каде што е можно, се упатени кон организација, а не кон индивидуа.
- Побарајте одобрување преку системот Disclose It! пред да дадете подароци или забава на државни службеници во согласност со „Постапката за контрола на усогласеноста со законската регулатива – Трошоци за државни службеници“.
- Проценете го потенцијалот за конфликт на интереси при нудењето или примањето подароци или забава.
- Учтиво одбијте понуда за подарок или услужност што не е во согласност со Кодексот и етиката на однесување на Magna и оваа политика.
- Запомнете дека подароците или забавата понудени или прифатени преку посредник или трета страна имаат иста тежина како и оние дадени директно.
- Чувајте запис од сите одобрувања и одбивања за подароци и забава, спомнувајќи ја целта, имињата на страните и типот и вредноста на подарокот или забавата.
- Побарајте совет и претходно одобрение од вашиот менаџер, член на раководството на групацијата или правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија, или пак од регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива доколку ви понудат или размислувате за нудење подарок или забава што сметате дека може да ја надминува скромната вредност или може да биде несоодветено.

### НИКОГАШ...

- Не нудете подарок или забава каде што е забрането со закон.
- Не нудете подарок или забава за влијание на деловна или владина одлука.
- Не прифаќајте подарок или забава каде што тоа ќе го отежне практикувањето на правично и непристрасно расудување (на пр., за време на тендерирање договор, преговарање или доделување) или е спротивно на општоприфатените деловни практики.
- Не нудете или не прифаќајте како подарок попусти за производи или услуги кои не се достапни за сите вработени
- Не барајте на ниту еден начин подароци или забава од каков било тип од доставувач, клиент или друга страна со која соработува Magna. Ова ги опфаќа и експлицитните барања и давањето на знаење или поинаку имплицирањето дека понудувањето подарок или забава би било соодветно или пожелно.
- Не плаќајте лично за подарок или забава со цел да избегнете почитување на Кодексот и етиката на однесување на Magna или оваа политика.

### ВНИМАВАЈТЕ НА...

- Размена на подароци или забава со претставници на конкурентите на Magna, бидејќи таквата акција може да остави впечаток на дослух или друго антиконкурентно однесување.

## ЗА ПОНАТАМОШНИ ИНФОРМАЦИИ:

За понатамошни информации или совет, контактирајте со правниот советник на групацијата или регионалната канцеларија, регионалниот службеник за усогласеност со законската регулатива или потпретседателот за етика и одговорниот службеник за усогласеност со законската регулатива на Magna.

---

Issued:	May 1, 2014
Revised:	December 4, 2024
Next Review:	Q3 2027
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Magna Compliance Council

## РАСПОРЕД А – УПАТСТВА СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗЕМЈА

[Политика за подароци и забава - Упатства за Кина](#)